

**南區區議會(2016-2019)第五次會議議程**  
**Agenda for the 5<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Council (SDC)**  
**(2016-2019)**

日期：2016 年 7 月 14 日  
(星期四)

Date: 14 July 2016  
(Thursday)

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔  
香港仔海傍道 3 號  
逸港居一字樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room  
1/F, Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程 Agenda**  
**(修訂於 Revised on 7.7.2016)**

**第一部份 — 討論事項**

**Part I – Items for Discussion**

一、 通過於 2016 年 5 月 19 日舉行的南區區議會第四次會議紀錄初稿

1. Confirmation of the draft minutes of the 4<sup>th</sup> SDC meeting held on 19 May 2016

二、 續議事項

(議會文件 59/2016 號)

2. Matters Arising  
(SDC Paper No. 59/2016)

三、 香港仔街市安裝空調系統

(議會文件 60/2016 號)

(此項議程由柴文瀚先生及任葆琳女士提出)

3. Installation of Air-conditioning System in Aberdeen Market  
(SDC Paper No. 60/2016)  
(Item raised by Mr. CHAI Man-hon and Ms. YAM Pauline)

- 四、 籌劃南區區節  
(議會文件 61/2016 號)
4. Organisation of Southern District Festival  
(SDC Paper No. 61/2016)
- 五、 南區區議會撥款申請：2016-17 年度節慶燈飾  
(議會文件 62/2016 號)
5. Application for SDC Fund: Festive Lightings for 2016-17  
(SDC Paper No. 62/2016)
- 六、 南區區議會撥款申請：創意展藝坊 2017  
(議會文件 63/2016 號)
6. Application for SDC Fund: Winter Fiesta 2017  
(SDC Paper No. 63/2016)
- 七、 南區區議會撥款申請：玻璃再生耀南區  
(議會文件 64/2016 號)
7. Application for SDC Fund: Glass Recycling Programme for the Southern District  
(SDC Paper No. 64/2016)
- 八、 南區區議會撥款申請：製作 2017 年月曆及新春宣傳品  
(議會文件 65/2016 號)
8. Application for SDC Fund: Production of Calendars for 2017 and Promotional Items for Lunar New Year  
(SDC Paper No. 65/2016)
- 九、 南港島線（東段）項目的最新進展  
(議會文件 66/2016 號)
9. Progress Report of the South Island Line (East) Scheme  
(SDC Paper No. 66/2016)

- 十、 其他事項  
10. Any Other Business

## 第二部份 — 參考文件

### **Part II – Items for Information**

- 一、 分區委員會報告  
(議會文件 52/2016 號)
1. Report from the Area Committees  
(SDC Paper No. 52/2016)
- 二、 地區設施管理委員會第三次會議報告  
(議會文件 53/2016 號)
2. Report of the 3<sup>rd</sup> Meeting of the District Facilities Management Committee  
(SDC Paper No. 53/2016)
- 三、 社區事務及旅遊發展委員會第三次會議報告  
(議會文件 54/2016 號)
3. Report of the 3<sup>rd</sup> Meeting of the Community Affairs and Tourism Development Committee  
(SDC Paper No. 54/2016)
- 四、 地區發展及房屋事務委員會第三次會議報告  
(議會文件 55/2016 號)
4. Report of the 3<sup>rd</sup> Meeting of the District Development and Housing Committee  
(SDC Paper No. 55/2016)
- 五、 交通及運輸事務委員會第三次會議報告  
(議會文件 56/2016 號)
5. Report of the 3<sup>rd</sup> Meeting of the Traffic and Transport Committee  
(SDC Paper No. 56/2016)
- 六、 南區地區管理委員會第一百九十一次會議報告  
(議會文件 57/2016 號)
6. Report of the 191<sup>st</sup> Meeting of the Southern District Management Committee  
(SDC Paper No. 57/2016)

- 七、 南區區議會撥款財政報告(截至 4.7.2016)  
(議會文件 58/2016 號)
7. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 4.7.2016)  
(SDC Paper No. 58/2016)

南區區議會秘書處

2016 年 7 月

Southern District Council Secretariat

July 2016

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc\\_chi/meetings/dcmeetings/dc\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc_chi/meetings/dcmeetings/dc_meetings.php))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. The minutes of meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/dcmeetings/dc\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/dcmeetings/dc_meetings.php)) within 3 working days after the minutes of meeting is officially endorsed in the following SDC meeting. For extracts of the minutes on any specific agenda, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.